

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SEMELLE, CHAUSSURES DE SPORT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-154971/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-154971	<b>Date</b> 2014-11-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-750-65950	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr750.21120-154971	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Burelle, Thérèse	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr750
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0396 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**MODIFICATION 001****Cette modification vise à :**

- **prolonger la date de clôture.**
- **répondre aux questions suivantes de l'industrie.**

**SUPPRIMER** : à 02:00 PM HNE  
le 2014-12-04

**INSÉRER** : à 02:00 PM HNE  
le 2014-12-11

**Question 1:**

A la page 2 de 3 dans l'annexe "B", c'est indiqué 0,093 polyuréthane alvéolaire.

**Est-ce que cela veut dire 0.0993 mm ?? (1 mm) ??**

**Réponse 1:**

**Coussinets amortisseurs:** 0.093: polyuréthane alvéolaire - se réfère à la densité de mousse de polyuréthane. Cela réfère à **une densité de 0.093 g/cm³**.

**Question 2:**

Solicitation de Chaussures de sports: Solicitation no. 21120-154971/A ... Pour référence, voir l'information à la page 19 ou à la page 2 de 3 de l'annexe B.

**Est-ce on peut utiliser la couleur bleu ou autre couleur pour les coussinets amortisseurs à la face inférieure de la semelle intérieur et l'avant-pied de l'isolation, en autant que c'est polyuréthane alvéolaire?**

**Réponse 2:**

**La couleur des coussinets amortisseurs n'était pas identifié, par contre en autant que le polyurethane utilisé pour les coussinets amortisseurs rencontre les spécifications indiqué dans la description d'achat, la couleur des coussinets peut être bleu ou n'importe quel autre couleur.**

**Question 3:**

**Pour notre échantillon est-ce que nous pouvons utiliser les coussinets amortisseurs, polyuréthane alvéolaire de 1 mm d'épaisseur?**

**Réponse 3:**

**Veuillez vous référer à l'échantillon réglementaire pour l'épaisseur des coussinets amortisseurs, qui mesurent 3.5 mm - 4.0 mm d'épaisseur.**

Une soumission déjà déposée peut être modifiée avant la date de clôture, en envoyant les documents modifiés à l'Unité de réception des soumissions et en indiquant sur l'enveloppe le numéro de l'invitation ainsi que la date de clôture la plus récente.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT LES MÊMES.**